How to use your new Rehband QD Shin & Calf-Sleeve/QD Forearm-Sleeve – 116*, 111*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

EN

Function
Supports, offers compression and provides warmth to the shin and calf or forearm. Increases blood circulation, relieves pressure and improves muscle coordination.

Application
Position the support so you achieve a good fit on the calf or forearm.

Important Information
1) Use the product with care and for intended purposes only. Avoid making unindicated changes.
2) For questions regarding application, please contact your local dealer.
3) Avoid wearing products with SBR/neoprene for more than 3-4 hours without interruption.
4) Avoid using SBR/neoprene products if you have a heat allergy.
5) Keep product away from heat sources. Avoid temperatures above 120°C/248°F.
6) Discontinue use of a damaged, worn or no longer functional product.

Washing Instructions
1) Wash in water at 40°C/104°F with similar colours.
2) Use laundry bag/net.
3) Stretch while wet and allow to air dry.
4) Clean regularly according to care instructions.

Size selection
1) Do the measurements as instructed on the packaging.
2) Determine the size of the support (see size chart).

Disposal
Dispose the product in accordance with national regulations.

Material
Foam: SBR/neoprene (see textile label)
Cover: polyamide and/or polyester (see textile label)

RU

Как использовать новый бандаж Rehband для голени/икры/предплечья – 116*, 111*

* различные цвета, размеры, толщина, стороны

Функция
Обеспечивает поддержку, компрессию и согревание голени и икры или предплечья.

Применение
Плотно натяните бандаж на область икры или предплечье.

Важная информация
1) Используйте продукт с осторожностью и по назначению без внесения каких-либо непредусмотренных изменений.
2) С вопросами, касающимися применения продукции, обратитесь к местному торговому представителю.
3) Не носите изделия из бутадиен-стирольного каучука / неопрена на протяжении более 3-4 часов подряд.
4) Не рекомендуется использовать изделия из бутадиен-стирольного каучука / неопрена в случае тепловой аллергии.
5) Храните изделие вдали от источников тепла. Избегайте воздействия температуры выше 120°C / 248°F.
6) Не следует продолжать использовать поврежденное, изношенное или более не функциональное изделие.

Инструкции по стирке
1) Стирайте в воде при 40°C / 104°F с изделиями тех же цветов.
2) Используйте сумку / сетку для стирки.
3) Растяните во влажном состоянии и дайте высохнуть на воздухе.
4) Регулярно проводите очистку в соответствии с инструкциями по уходу.

Выбор размера
1) Осуществите/Проведите замеры, как указано на упаковке.
2) Определите размер бандажа (см. таблицу размеров).

Утилизация
Утилизировать изделие в соответствии с местными правовыми актами.

Материал
Пена: SBR/неопрен (см. текстильную этикетку)
Верх: полиамид и/или полиэстер (см. текстильнуюэтикетку)

DE

Wie Sie Ihre neue Rehband-Stütze für Schienbein/Wade/Unterarm – 116*, 111* – benutzen

*verschiedene Farben, Größen, Stärke, Ränder

Funktion
Verleiht dem Schienbein und der Wade oder dem Unterarm Halt, Kompression und Wärme. Erhöht die Durchblutung, entlastet den Druck und verbessert die Muskelkoordination.

Anwendung
Ziehen Sie die Stütze so weit an, dass sie gut auf der Wade oder dem Unterarm sitzt.

Wichtige Informationen
1) Verwenden Sie das Produkt sorgsam und für den vorgesehenen Zweck, ohne dabei unsachgemäße Änderungen vorzunehmen.
2) Bei Fragen zur Anwendung wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler.
3) Tragen Sie Produkte mit SBR/Neopren nicht für mehr als 3–4 Stunden ohne Unterbrechung.
4) Es empfiehlt sich, bei einer Hitzeallergie keine SBR/Neoprenprodukte zu verwenden.
5) Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern. Vermeiden Sie Temperaturen über 120°C.
6) Verwenden Sie ein beschädigtes, abgenutztes oder nicht mehr funktionsfähiges Produkt nicht weiter.

Waschanleitung
1) In Wasser bei 40°C mit ähnlichen Farben waschen.
2) Wäschesack/Netz verwenden.
3) Im nassen Zustand dehnen und an der Luft trocknen lassen.
4) Regelmäßig gemäß den Pflegehinweisen reinigen.

Auswahl der Größe
1) Messen Sie, wie auf der Packung dargestellt.
2) Bestimmen Sie die Größe der Stütze (siehe Maßtabelle).

Entsorgung
Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften.

Material
Schaum: SBR/Neopren (siehe Etikett)
Hülle: Polyamid und/oder Polyester (siehe Etikett)

SV

Så använder du ditt nya Rehband-stöd till skenben/vad/underarm – 116*, 111*

*olika färger, storlekar, tjocklek, sidor

Funktion
Ger stöd, kompression och värme till skenben, vad eller underarm. Ökar blodcirkulationen, minskar tryck och förbättrar muskelkoordination och proprioception tillsammans med receptivt input i området, inklusive stöd till angränsande leder, knä och fotled eller armbåge och handled. Förhöjd potential för prestanda och helande. Ger smärtlindring.

Användning
Drag på stödet så långt att det sitter bra på vad eller underarm.

Viktig information
1) Använd produkten försiktigt och endast för avsett ändamål utan att göra obefogade ändringar.
2) Kontakta din återförsäljare.
3) Du får inte bära produkter med SBR/neopren under mer än 3-4 timmar utan avbrott.
4) Du rekommenderas inte att använda produkter av SBR/neopren om du lider av värmeallergi.
5) Håll produkten på avstånd av värmekällor. Undvik temperaturer över 120°C.
6) Använd inte en produkt som är sönder, sliten eller inte längre fungerande.

Tvättanvisning
1) Tvätta vid 40°C tillsammans med liknande färger.
2) Använd tvättpåse eller nät.
3) Sträcka medan våt och låt dropptorka.
4) Rengöres regelbundet enligt vårdanvisning.

Storleksval
1) Gör mätningarna enligt instruktionerna på förpackningen.
2) Bestäm storleken på stödet (se storlekskartan).

Kassering
Kassera produkten i enlighet med nationella bestämmelser.

Material
Skum: SBR/neopren (se textiletikett)
Överdrag: polyamid och/eller polyester (se textiletikett)

FI

Näin käytät uutta Rehband sääri-/kyynärvarsitukeasi – 116*, 111*

*erilaisia värejä, kokoja, paksuuksia, sivuja

Toiminto
Tukee, kompressoi ja lämmittää säärtä tai kyynärvartta. Tehostaa verenkiertoa, helpottaa painetta, parantaa lihaskoordinaatiota.

Pukeminen
Vedä tuki säären tai kyynärvarren ympärille niin, että se istuu hyvin.

Tärkeää tietoa
1) Käytä tuotetta huolellisesti ja vain määrätarkoitukseen, älä tee tuotteeseen asiattomia muutoksia.
2) Jos sinulla on kysyttävää tuotteen käytöstä, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
3) Älä pidä styreenibutadieenikumia (SBR) tai neopreenia sisältäviä tuotteita jatkuvasti päällä yli 3–4 tuntia.
4) SBR- tai neopreenituotteiden käyttöä ei suositella lämmölle allergisille.
5) Pidä tuote etäällä lämmönlähteistä. Vältä lämpötilaa yli 120 °C.
6) Älä jatka rikkinäisen, kuluneen tai toimivuutensa menettäneen tuotteen käyttöä.

Pesuohjeet
1) Pese 40 °C:n vedellä samanväristen tuotteiden kanssa.
2) Käytä pesupussia.
3) Venytä märkänä ja anna kuivua ilmassa.
4) Puhdista säännöllisesti hoito-ohjeiden mukaan.

Koon valinta
1) Suorita mittaukset pakkauksen ohjeiden mukaisesti.
2) Määritä tuen koko (katso kokotaulukko).

Hävittäminen
Hävitä tuote paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Materiaali
Vaahto: SBR/neopreeni (katso tekstiilietiketti)
Päällinen: polyamidi ja/tai polyesteri (katso tekstiilietiketti)

DA

Sådan bruger du din nye Rehband-støtte til skinneben/underben/underarm – 116*, 111*

*forskellige farver, størrelser, tykkelser, sider

Funktion
Giver støtte, kompression og varme til skinneben, underben eller underarm. Øger blodcirkulationen, mindsker tryk og forbedrer muskelkoordination.

Anvendelse
Træk støtten så langt, at den sidder godt på underben eller underarm.

Vigtig information
1) Brug produktet forsigtigt og kun til dets beregnede anvendelse uden at foretage utilbørlige ændringer.
2) Kontakt din forhandler vedrørende anvendelse.
3) Du bør ikke have produkter med SBR/neopren på i mere end 3-4 timer uden afbrydelse.
4) Det anbefales ikke at anvende produkter af SBR/neopren i tilfælde af varmeallergi.
5) Hold produktet på afstand af varmekilder. Undgå temperaturer over 120°C.
6) Brug ikke et produkt, der er beskadiget, slidt eller ikke længere fungerende.

Vaskeanvisning
1) Vask ved 40°C sammen med lignende farver.
2) Brug vaskepose eller net.
3) Strækkes mens den er våd og lad dryptørre.
4) Rengøres jævnligt iht. plejeanvisning.

Valg af størrelse
1) Udfør målingerne, som anført på emballagen.
2) Bestem størrelsen af støtten (se størrelsesskemaet).

Bortskaffelse
Bortskaf produktet i overensstemmelse med nationale regulativer.

Materiale
Skum: SBR/neopren (se mærke på stoffet)
Betræk: polyamid og/eller polyester (se mærke på stoffet)

NO

Hvordan bruke din nye Rehband Shin/Calf/Forearm Sleeve – 116*, 111*

*ulike farger, størrelser, tykkelser, sider

Funksjon
Gir støtte, kompresjon og varme til legg og tykklegg eller underarm. Øker blodsirkulasjonen, avlaster trykk og forbedrer muskelkoordinasjon.

Bruk
Trekk støtten over legg eller underarm så den får god passform.

Viktig informasjon
1) Bruk produktet forsiktig og hensiktsmessig. Ikke modifiser produktet på upassende vis.
2) Ved spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale leverandør.
3) Ha aldri på deg produkter med SBR/neopren i mer enn 3-4 timer om gangen.
4) Vi råder deg til å unngå produkter som inneholder SBR/neopren dersom du lider av varmeallergi.
5) Oppbevar produktet unna varmekilder. Unngå temperaturer over 120°C/248°F.
6) Stopp all bruk av produkt som er skadet eller slitt eller ikke lenger er funksjonelt.

Vaskeinstruksjon
1) Vask i vann med temperatur på 40°C/104°F sammen med tøy i samme farger.
2) Bruk et vaskenett.
3) Strekk ut produktet mens det er vått før du henger det til tørk.
4) Rengjør produktet jevnlig og i samsvar med vedlikeholdsinstruksene.

Størrelse
1) Ta mål slik som beskrevet på emballasjen.
2) Avgjør riktig størrelse for støtte (se størrelseskart).

Avhending
Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter.

Materiale
Skumgummi: SBR/neopren (les tekstiletikett)
Trekk: Polyamid og/eller polyester (les tekstiletikett)

NL

Hoe gebruik je je nieuwe Rehband onderbeen-/onderarmsleeve – 116*, 111*

*verschillende kleuren, maten, dikte, zijden

Functie
Geeft steun, druk en warmte aan scheenbeen en kuit of onderarm. Bevordert de bloedsomloop, verlicht pressie en verbetert in het gebied de spiercoördinatie.

Aanbrengen
Trek de steun aan tot hij goed om je onderbeen of -arm heen zit.

Belangrijke information
1) Gebruik het product met zorg en voor het beoogde doel, breng geen onoordeelkundige wijzigingen aan.
2) Neem bij vragen over het aanbrengen contact op met je plaatselijke verkoper.
3) Draag producten met SBR/neopreen niet langer dan 3 à 4 uur achter elkaar.
4) Wij adviseren je om bij warmteallergie geen producten met SBR/neopreen te dragen.
5) Houd dit product uit de buurt van warmtebronnen. Vermijd temperaturen boven de 120°C/248°F.
6) Blijf een product dat beschadigd, versleten of niet meer functioneel is, niet dragen.

Wasinstructies
1) Wassen in water bij 40°C/104°F met dezelfde kleuren
2) Gebruik een waszakje of -netje.
3) Rek het uit terwijl het nog nat is en laat het drogen aan de lucht.
4) Regelmatig wassen volgens de onderhoudsinstructies.

Selectie maat
1) Voer de metingen uit, zoals geïnstrueerd op de verpakking.
2) Bepaal de maat van de steun (zie maatgrafiek).

Wegwerken
Werk het product weg volgens de nationale reglementeringen.

Materiaal
Schuim: SBR/neopreen (zie op textieletiket)
Bekleding: polyamide en/of polyester (zie op textieletiket)

IT

Come utilizzare la vostra nuova fascia per stinco/polpaccio/avambraccio - 116*, 111*

diversi colori, misure, spessori, laterali

Funzione
Fornire supporto, compressione e calore allo stinco, al polpaccio o all'avambraccio. Favorisce la circolazione del sangue, allevia la pressione e migliora la coordinazione muscolare.

Applicazione
Tirare il supporto fino a raggiungere la posizione corretta sul polpaccio o sull'avambraccio.

Informazioni importanti
1) Usare il prodotto con cura e per lo scopo per cui è stato concepito, senza variazioni improprie.
2) Per domande sull'applicazione, rivolgersi al rivenditore locale.
3) Non indossare prodotti contenenti SBR/neoprene per più di 3-4 ore consecutive.
4) Si consiglia di non usare prodotti contenenti SBR/neoprene in caso di allergia al calore.
5) Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Evitare temperature sopra i 120°C/248°F.
6) Non usare prodotti danneggiati, usurati o non più funzionali.

Istruzioni per il lavaggio
1) Lavare in acqua a 40°C/104°F con colori simili.
2) Usare un sacchetto protettivo durante il lavaggio.
3) Allungare il prodotto da bagnato e farlo asciugare all'aria.
4) Pulire regolarmente secondo le istruzioni.

Scelta della taglia
1) Prendere le misure come indicato sulla confezione.
2) Determinare la taglia del supporto (vedere la tabella taglie).

Smaltimento
Smaltire il prodotto secondo le normative nazionali.

Materiale
Schiuma: SBR/neoprene (vedere etichetta in tessuto)
Rivestimento: poliammide e/o poliestere (vedere etichetta intessuto)

Rehband Limited
Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus
info@rehband.com • www.rehband.com

How to use your new Rehband QD Shin & Calf-Sleeve/QD Forearm-Sleeve – 116*, 111*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

(FR) Comment utiliser votre nouveau manchon pour le Tibia/Mollet/Avant-bras Rehband – 116*, *111

*choix de couleurs, tailles, épaisseurs, côté

Fonction
Il procure un soutien, une compression et de la chaleur au tibia et mollet ou à l'avant-bras. Il augmente la circulation sanguine, soulage la pression et améliore la coordination musculaire.

Application
Enfilez le manchon pour un bon ajustement sur le mollet ou l'avant-bras.

Informations importantes
1) Utilisez le produit avec précaution sans y apporter des modifications inappropriées et aux fins d'utilisation prévues.
2) Pour les questions concernant l'application, veuillez contacter votre revendeur local.
3) Ne portez pas des produits avec du néoprène/SBR pendant plus de 3-4 heures sans interruption.
4) Il est conseillé de ne pas utiliser de produits en SBR/néoprène en cas d'allergie à la chaleur.
5) Gardez le produit éloigné des sources de chaleur. Évitez les températures supérieures à 120 °C/248 °F.
6) Cessez d'utiliser un produit abîmé, usé ou qui n'est plus fonctionnel.

Instructions de lavage
1) Laver à l'eau à 40 °C/104 °F avec des couleurs similaires.
2) Utiliser un sac à linge.
3) Étirer lorsque toujours humide et laisser sécher à l'air.
4) Nettoyer régulièrement conformément aux instructions d'entretien.

Choix de la taille
1) Effectuez les mesures indiquées sur l'emballage.
2) Déterminez la taille du support (consultez la grille des tailles).

Élimination
Éliminez le produit conformément aux réglementations nationales.

Matériau
Mousse: SBR/néoprène (consulter l'étiquette textile)
Housse: polyamide et/ou polyester (consulter l'étiquettetextile)

(ES) Cómo usar su nueva manga Rehband para Espinilla/Pantorrilla/Antebrazo - 116*, 111*

*diferentes colores, tamaños, espesores, caras

Función
Da soporte, compresión y calor a la espinilla y la pantorrilla o al antebrazo. Promueve la circulación de la sangre, alivia la presión y mejora la coordinación muscular.

Aplicación
Suba el soporte hasta un lugar de buen ajuste en la pantorrilla o en el antebrazo.

Información importante
1) Use el producto con cuidado y sólo para el propósito previsto sin realizar cambios incorrectos.
2) Si tiene preguntas con respecto a la aplicación, comuníquese con su distribuidor local.
3) No use productos de SBR/neopreno por más de 3-4 horas ininterrumpidamente.
4) No se aconseja utilizar productos de SBR/neopreno si se tiene alergia al calor.
5) Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. Evite temperaturas superiores a 120°C / 248°F.
6) No continúe usando un producto dañado, desgastado o ya no funcional.

Instrucciones de lavado
1) Lave en agua a 40°C / 104°F con colores similares.
2) Usa una bolsa/red de lavar.
3) Estírela mientras está mojada y deje que se seque al aire libre.
4) Límpiela regularmente según las instrucciones de cuidado.

Selección de la talla
1) Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
2) Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

Eliminación
Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional.

Composición
Espuma: SBR/neopreno (ver etiqueta textil del producto)
Revestimiento: Poliamida y/o poliéster (ver etiqueta textil delproducto)

(EL) Πως να χρησιμοποιήσετε το νέο Rehband Κολάρο Κνήμης/Γάμπας/Αντιβράχιο – 116*, 111*

*Διάφορα χρώματα, μεγέθη, πάχη, διάφορες πλευρές

Λειτουργία
Παρέχει στήριξη, συμπίεση και ζεστασιά στην κνήμη, και τη γάμπα ή στο αντιβράχιο. Βελτιώνει την κυκλοφορία του αίματος, ανακουφίζει την πίεση και βελτιώνει τον συντονισμό των μυών.

Εφαρμογή
Τραβήξτε το στήριγμα μέχρι να έχετε καλή εφαρμογή στην κνήμη ή το αντιβράχιο.

Σημαντικές πληροφορίες
1) Χρησιμοποιείτε το προϊόν με προσοχή και για τον προβλεπόμενο σκοπό χωρίς να κάνετε ακατάλληλες αλλαγές.
2) Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εφαρμογή, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
3) Μη φοράτε προϊόντα που περιέχουν SBR / νεοπρένιο συνεχόμενα για περισσότερο από 3-4 ώρες.
4) Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα SBR/νεοπρενίου σε περίπτωση θερμικής αλλεργίας.
5) Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Αποφύγετε θερμοκρασία που υπερβαίνει τους 120°C/248°F.
6) Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε προϊόν στο οποίο σημειώθηκε ζημιά, φθορά ή το οποίο δεν είναι λειτουργικό πλέον.

Οδηγίες πλυσίματος
1) Πλένετε σε ζεστό νερό στους 40°C/104°F με παρόμοια χρώματα.
2) Χρησιμοποιήστε την τσάντα ή το δίχτυ πλυσίματος.
3) Τεντώστε το προϊόν ενώ είναι βρεγμένο και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
4) Καθαρίζετε τακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας.

Επιλογή Μεγέθους
1) Κάντε τις μετρήσεις σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία.
2) Προσδιορίστε το μέγεθος του υποστηρικτικού (βλέπε διάγραμμα μεγεθών).

Απόρριψη
Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

Υλικό
Αφρός: SBR/νεοπρένιο (βλέπε στην υφασμάτινη ετικέτα)
Κάλυμμα: πολυαμίδιο και/

(LV) Rehband apakšstilbu/lielu/apakšdelmu aizsarga – 116*, 111* lietošanas instrukcija

* dažādas krāsas, izmēri, biezums, malas

Funkcija
Nodrošina atbalstu, kompresiju un siltumu apakšstilbiem un lieliem vai apakšdelmiem. Veicina asinsriti, mazina spiedienu un uzlabo muskuļu koordināciju.

Uzvilkšana
Uzvelciet atbalstu kārtīgi uz apakšstilba vai apakšdelma, lai tas labi pieguļ.

Svarīga informācija
1) Izmantojiet produktu uzmanīgi un tikai paredzētajam mērķim, neveicot nepienācīgas izmaiņas.
2) Ar jautājumiem saistībā ar lietošanu vērsieties pie vietējā izplatītāja.
3) SBR/neoprēnu saturošus produktus nedrīkst valkāt ilgāk par 3–4 stundām bez pārtraukuma.
4) Nav ieteicams lietot SBR/neoprēna produktus, ja ir alerģija pret karstumu.
5) Glabājiet produktu tālāk no siltuma avotiem. Nepieļaujiet par 120 °C / 248 °F augstākas temperatūras iedarbību.
6) Nedrīkst turpināt produkta lietošanu, ja tas ir bojāts, nolietots vai zaudējis funkcionalitāti.

Mazgāšanas norādījumi
1) Mazgāt ar ūdeni 40 °C / 104 °F temperatūrā kopā ar līdzīgām krāsām.
2) Ievietot mazgāšanas maisiņā/tīkliņā.
3) Izplest, kamēr slapjš, un ļaut izžūt ar gaisu.
4) Tīrīt regulāri saskaņā ar kopšanas norādījumiem.

Izmēra noteikšana
1) Veiciet iepakojumā norādītos mērījumus.
2) Nosakiet balsta izmēru (skatiet izmēru tabulu).

Likvidēšana
Atbrīvojieties no preces saskaņā ar valsts likumiem.

Materiāls
Putuplasts: SBR/neoprēns (skatīt tekstilizstrādājuma etiķeti)
Apvalks: poliamīds un/vai poliesteris (skatīt tekstilizstrādājumaetiķeti)

(LT) Kaip naudoti naująjį „Rehband" blauzdiklaulio, blauzdos ir (arba) dilbio įtvarą – 116*, 111*

*įvairios spalvos, dydžiai, storiai, pusės

Funkcija
Suteikia atramą, suspaudimą ir šilumą blauzdikauliui ir blauzdai arba dilbiui. Pagerina kraujo apytaką, sumažina spaudimą, pagerina raumenų koordinaciją.

Naudojimas
Traukite atraminę dalį, kad ji gerai atitiktų blauzdą arba dilbį.

Svarbi informacija
1) Produktą naudokite atsargiai ir numatytu tikslu nedarydami netinkamų pakeitimų.
2) Jei turite klausimų dėl naudojimo, susisiekite su savo vietiniu prekiautoju.
3) Nenešiokite produktų su stireno-butadieno kaučiuku arba neoprenu ilgiau nei 3–4 valandas nepertraukiamai.
4) Patartina nenaudoti stireno-butadieno kaučiuko arba neopreno produktų, jeigu yra alergija karščiui.
5) Laikykite produktą atokiau nuo šilumos šaltinių. Venkite aukštesnės nei 120 C/248 F temperatūros.
6) Nenaudokite toliau produkto, jei jis yra sugadintas, susidėvėjęs ar nebeatlieka savo funkcijos.

Skalbimo instrukcijos
1) Skalbkite 40 C/104 F temperatūroje su panašios spalvos audiniais.
2) Naudokite skalbimo maišą (tinklelį).
3) Ištempkite, kol yra šlapias, ir leiskite išdžiūti.
4) Valykite reguliariai pagal priežiūros nurodymus.

Dydžio pasirinkimas
1) Nustatykite dydį pagal ant pakuotės esančius nurodymus.
2) Nustatykite reikiamą įtvaro dydį (žr. dydžių lentelę).

Utilizavimas
Gaminį utilizuokite laikydamiesi šalyje galiojančių reikalavimų.

Sudėtis
Vidus: SBR/neoprenas (žr. etiketę)
Viršus: poliamidas ir (arba) poliesteris (žr. etiketę)

(ET) Kuidas kasutada uut Rehbandi sääre/sääremarja/küünarvarre tuge – 116*, 111*

*erinevad värvid, suurused, paksused, küljed

Otstarve
Tugi on ette nähtud sääre ja sääremarja või küünarvarre toetamiseks, kompressiooniks ja soojashoidmiseks. See soodustab vereringet, leevendab survet ja parandab lihaste koordinatsiooni.

Paigaldamine
Tõmmake tugi säärele või küünarvarrele sobivasse asendisse.

Oluline teave
1) Kasutage toodet ettevaatlikult ja ettenähtud otstarbel; ärge tehke selles sobimatuid muudatusi.
2) Kui teil on küsimusi paigaldamise kohta, võtke ühendust kohaliku edasimüüja.
3) Ärge kandke SBR-ist/neopreenist tooteid vahetpidamata üle 3–4 tunni.
4) Soojusallergia korral on soovitatav SBR-ist/neopreenist tooteid mitte kasutada.
5) Hoidke toode eemal soojusallikatest. Vältige temperatuuri üle 120 °C / 248 °F.
6) Lõpetage kahjustatud, kulunud või mittetoimiva toote kasutamine.

Pesemisjuhised
1) Peske vees temperatuuril 40 °C / 104 °F koos sarnast värvi esemetega.
2) Kasutage pesukotti/-võrku.
3) Venitage märjalt välja ja laske õhu käes kuivada.
4) Puhastage regulaarselt hooldusjuhiste järgi.

Suuruse valik
1) Teosta kõik mõõtmised pakendil olevate juhiste kohaselt.
2) Määra toe suurus (vaata suuruste tabelit).

Kasutuselt kõrvaldamine
Toote äraviskamisel lähtu riiklikest regulatsioonidest.

Materjal
Vaht: SBR/neopreen (vaata etiketilt)
Kattematerjal: polüamiid ja/või polüester (vaata etiketilt)

(PL) Jak stosować Rehband - nową opaskę golenia/łydki/przedramienia - 116*, 111*

*różne kolory, rozmiary, grubości, cechy

Zadanie
Opaska zapewnia wsparcie, kompresję i ciepło okolicy golenia i łydki lub przedramienia. Usprawnia krążenie krwi, odciąża i poprawia koordynację mięśni.

Zakładanie
Naciągnij i dobrze dopasuj opaskę do łydki, golenia bądź przedramienia.

Ważne
1) Stosuj produkt ostrożnie z zgodnie z przeznaczeniem bez dokonywania żadnych zmian.
2) Pytania, dotyczące zakładania należy kierować do lokalnego dystrybutora.
3) Produktów wykonanych z neoprenu/SBR nie należy nieprzerwanie nosić dłużej niż 3-4 godz.
4) W przypadku nietolerancji wysokich temperatur nie zaleca się noszenia produktów z SBR/neoprenu.
5) Przechowuj produkt z dala od źródeł ciepła. Unikaj temperatur powyżej 120°C/248°F.
6) Zaprzestań noszenia produktu, jeśli został uszkodzony, znoszny lub przestał spełniać swoją rolę.

Instrukcje konserwacji
1) Prać w temp.40°C/104°F z podobnymi kolorami.
2) Używać worka na pranie.
3) Rozciągnij mokrą opaskę i susz tak rozciągniętą na wolnym powietrzu.
4) Pierz regularnie zgodnie z instrukcją konserwacji.

Wybór rozmiaru
1) Dokonać pomiaru według instrukcji znajdującej się na opakowaniu.
2) Określić rozmiar (patrz – tabela rozmiarów).

Wyrzucanie produktu
Produkt należy usunąć zgodnie z krajowymi przepisami.

Materiał
Pianka: SBR/neopren (patrz – etykieta włókiennicza)
Osłona: poliamid i/lub poliester (patrz – etykieta włókiennicza)

(HU) Az új - 116*, 111.* típusú Rehband lábszár/könyök/alkar-védőjének használata

*különböző színek, méretek, vastagságok, oldalak

Hatásmechanizmus
Védelmet, szorító hatást és melegséget nyújt a lábszáron vagy a könyök és alkar tájékán. Fokozza a vérkeringést, enyhíti a terhelést és javítja az izmok koordinációját.

Alkalmazás
Húzza fel a védőt a lábszárra vagy az alkarra, úgy, hogy az kényelmesen rásimuljon a védendő területre.

Fontos információ
1) Használja a terméket óvatosan és csak a rendeltetésének megfelelően, és ne végezzen el rajta átalakításokat.
2.) Ha kérdései vannak a termék használatával kapcsolatban, akkor forduljon a termék forgalmazójához.
3) Ne viselje az SBR/neoprén termékeket folyamatosan több mint 3-4 órán keresztül.
4) Nem javasolt használni az SBR/neoprén termékeket allergiás tünetek előfordulásának veszélye esetén.
5) Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Kerülje a 120°C/248°F foknál magasabb környezeti hőmérsékletet.
6) Ne használja tovább a terméket, ha az meghibásodott, sérült, kopott, vagy már nem fejti ki hatását megfelelően.

Mosási utasítások
1) Mossa a terméket hasonló színű ruhákkal együtt 40 °C/104 °F fokos vízben.
2) A mosásnál használjon mosózsákot/hálót.
3) Húzza ki a terméket feszesre akkor, amíg még nedves, és hagyja a levegőn megszáradni.
4) Tisztítsa rendszeresen a terméket a kezelési utasítás előírásai szerint.

Méretválasztás
1) Végezze el a mérést a csomagoláson található utasítások szerint.
2) Határozza meg az Ön számára megfelelő méretet (mérettáblázat).

Hulladékkezelés
Ártalmatlanítsa a terméket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Anyag
Hab: SBR/neoprén (lásd a textilcímkét)
Borítás poliamid és/vagy poliészter (lásd a textilcímkét)

(PT) Como utilizar a nova manga de proteção Rehband para Canela/Panturrilha/Antebraço – 116*, 111*

*diferentes cores, tamanhos, espessuras, lados

Função
Proporciona suporte, compressão e calor à canela e à panturrilha ou ao antebraço. Aumenta a circulação sanguínea, alivia a pressão e melhora a coordenação muscular e proprioceção juntamente com entrada recetiva na área, incluindo o suporte para as articulações adjacentes, joelho e tornozelo ou cotovelo e pulso. Aumento do desempenho e do potencial de recuperação. Proporciona alívio da dor.

Indicações
Periostite, tendinopatia, rutura muscular, problemas músculo-tendão-ligamentar, excesso de esforço e sobrecarga de tecidos moles em conjunto com a proteção da pele na área da canela e panturrilha ou antebraço. Dor, inflamação, desgaste e lesões.

Aplicação
Puxe o suporte para obter um bom ajuste na panturrilha ou no antebraço.

Informação Importante
1) Utilize o produto com cuidado e para a finalidade prevista sem fazer alterações indevidas.
2) Para questões relacionadas com a aplicação, entre em contacto com seu revendedor local/médico.
3) Não utilize produtos com SBR/neopreno durante mais de 3-4 horas sem interrupção.
4) Não é aconselhável a utilização de produtos de SBR/neopreno em caso de alergia ao calor.
5) Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Evitar temperatura acima de 120°C / 248° F.
6) Não continue a utilizar um produto danificado, desgastado ou que já não esteja funcional.

Instruções de lavagem
1) Lavar em água a 40°C/104 ° F com cores semelhantes.
2) Utilize um saco/rede de roupa.
3) Esticar enquanto estiver molhado e deixar secar ao ar.
4) Limpe regularmente de acordo com as instruções de manutenção.

Seleção de tamanhos
1) Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
2) Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

Eliminação
Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

Material
Espuma: SBR/neopreno (ver etiqueta)
Revestimento: poliamida e/ou poliéster (ver etiqueta)

Rehband Limited
Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus
info@rehband.com • www.rehband.com

REHBAND

How to use your new Rehband QD Shin & Calf-Sleeve/QD Forearm-Sleeve – 116*, 111*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

SK — Ako používať váš nový návlek na píšťalu/ lýtko/predlaktie Rehband – 116*, 111*

* rôzne farby, veľkosti, hrúbky, strany

Funkcia
Poskytuje oporu, sťahuje a udržiava píšťalu a lýtko alebo predlaktie v teple. Zlepšuje cirkuláciu krvi, uvoľňuje tlak a zlepšuje svalovú koordináciu.

Použitie
1) Natiahnite si podporný návlek na lýtko alebo predlaktie tak, aby vám dobre sedel.

Dôležité informácie
1) Výrobok používajte opatrne a na určený účel bez vykonania nevhodných zmien.
2) V prípade otázok týkajúcich sa použitia kontaktujte svojho miestneho predajcu.
3) Výrobok nenoste so SBR/neoprénom neprerušovane dlhšie ako 3 – 4 hodiny.
4) Odporúčame nepoužíva SBR/neoprénové výrobky v prípade alergie na teplo.
5) Výrobok skladujte mimo zdrojov tepla. Vyhnite sa teplotám nad 120 °C/248 °F.
6) Poškodený, opotrebovaný alebo už nefunkčný výrobok ďalej nepoužívajte.

Pokyny k praniu
1) Perte vo vode pri teplote 40 °C/104 °F s oblečením podobnej farby.
2) Použite vrecko/sieťku na pranie.
3) Vlhký návlek roztiahnite a nechajte vyschnúť.
4) Pravidelne čistite podľa návodu na starostlivosť.

Voľba veľkosti
1) Odmerajte si veľkosť podľa pokynov na obale.
2) Zistite veľkosť bandáže (pozrite tabuľku veľkostí).

Likvidácia
Produkt zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

Materiál
Pena: SBR/neoprén (pozri textilný štítok)
Obal: polyamid a/alebo polyester (pozri na textilnom štítku)

RO — Cum să folosiți noul Rehband pentru tibii/ gambe / antebrațe – 116*, 111*

*culori, dimensiuni, grosimi și laturi diferite

Funcții
Oferă suport, compresie și căldură la nivelul tibiei și gambelor sau a antebrațului. Crește circulația sângelui, ameliorează presiunea și îmbunătățește coordonarea musculară.

Aplicare
Trageți suportul pentru a-l ajusta cât mai bine pe tibie sau antebraț.

Informații importante
1) Utilizați produsul cu grijă și doar pentru scopul pentru care a fost conceput, fără a face modificări necorespunzătoare.
2) Dacă aveți întrebări cu privire la aplicare, vă rugăm să contactați distribuitorul local.
3) Nu purtați produse cu SBR / neopren mai mult de 3-4 ore fără întrerupere.
4) Nu este recomandabil să folosiți SBR / produse neopren în caz de alergie la căldură.
5) Păstrați produsul departe de sursele de căldură. Evitați temperaturile de peste 120 ° C / 248 ° F.
6) Nu continuați să folosiți un produs deteriorat, uzat sau care nu mai funcționează.

Instrucțiuni de spălare
1) Se spală în apă la 40° C / 104° F cu culori similare.
2) Folosiți un săculeț de protecție rufe delicate.
3) Întindeți produsul cât este umed și lăsați-l să se usuce la aer.
4) Curățați produsul regulat, în conformitate cu instrucțiunile de îngrijire.

Alegerea mărimii
1) Efectuați măsurătorile conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
2) Stabiliți dimensiunea suportului (vezi graficul dimensional).

Eliminare
Eliminați produsul conform normelor naționale.

Material
Spumă: SBR/neopren (vezi eticheta textilă)
Strat de acoperire: poliamidă și/sau poliester (vezi eticheta textilă)

IS — Hvernig á að nota þína nýju Rehband hlíf fyrir sköflung/kálfa/framhandlegg – 116*, 111*

*Ólíkir litir, stærðir, þykkt, hliðar

Hlutverk
Veitir sköflungi og kálfa eða framhandlegg stuðning, þrýsting og hita. Eykur blóðstreymi, léttir á þrýstingi og bætir vöðvasamhæfni.

Notkun
Togið hlífina þannig að hún passi vel á kálfa eða framhandlegg.

Mikilvægar upplýsingar
1) Notið vöruna varlega og í ætluðum tilgangi án þess að gera óviðeigandi breytingar.
2) Fyrir spurningar varðandi notkun hafið samband við staðbundinn söluaðila.
3) Verið ekki lengur en 3-4 klukkustundir án hlés í vörum með gervigúmmíi (SBR/neoprene).
4) Það er ráðlagt að nota ekki vörur úr gervigúmmíi í tilfelli hitaofnæmis.
5) Haldið vörunni frá hitauppsprettum. Forðist hitastig yfir 120°C/248°F.
6) Haldið ekki áfram að nota vöru sem er skemmd, slitin eða ekki lengur nothæf.

Þvottaleiðbeiningar
1) Þvoið í vatni við 40°C/104°F með eins litum.
2) Notið þvottapoka/-net.
3) Teygið meðan er blaut og leyfið að loftþurrkast.
4) Þvoið reglulega samkvæmt leiðbeiningum um umhirðu.

Val á stærð
1) Framkvæmdu mælingar eftir leiðbeiningum á pakkanum.
2) Ákvarðaðu stærð spelkunnar (sjá stærðarkort).

Förgun
Fargaðu vörunni í samræmi við landslög.

Efni
Svampur: SBR/neoprene-gervigúmmí (sjá textílmiðann)
Hlíf: pólýamíð og/eða pólýester (sjá textílmiðann)

CS — Jak použít Váš nový elastický návlek Rehband Shin/Calf/Forearm Sleeve – 116*, 111*

* různé barvy, velikosti, tloušťky, boky

Funkce
Poskytuje podporu, kompresi a dodává teplo holeni a lýtku nebo předloktí. Zlepšuje krevní oběh, zmírňuje pocit tlaku a zlepšuje svalovou souhru.

Přiložení
Roztáhněte podporu (návlek) k dosažení dobrého dosednutí na lýtko nebo předloktí.

Důležité informace
1) Používejte produkt opatrně a jen pro určený účel a neprovádějte na něm nevhodné změny.
2) S otázkami na přiložení se prosím obraťte na svého místního prodejce.
3) Nenoste produkty se SBR/neoprenem déle než 3–4 hodiny bez přerušení.
4) Doporučuje se nepoužívat produkty se SBR/neoprenem v případě alergie na teplo.
5) Uchovávejte produkt mimo dosah zdrojů tepla. Vyhýbejte se teplotám nad 120 °C/248 °F.
6) Nepoužívejte dále poškozený, obnošený nebo již nefunkční produkt.

Pokyny pro praní
1) Perte ve vodě při teplotě 40 °C s prádlem podobné barvy.
2) Používejte prací vak/síťku.
3) Roztáhněte produkt v mokrém stavu a nechte uschnout na vzduchu.
4) Provádějte pravidelné čištění podle pokynů pro péči.

Výběr velikosti
1) Proveďte měření podle pokynů na obale.
2) Určete velikost bandáže (viz tabulka velikostí).

Likvidace
Výrobek zlikvidujte v souladu s národními právními předpisy.

Materiál
Pěna: SBR/neoprén (viz textilní štítek)
Svrchní vrstva: polyamid a/nebo polyester (viz textilní štítek)

UK — Як користуватись гомілковим і литковим бандажем чи рукавом для передпліччя —116*, 111*

* різні кольори, розміри, товщина, сторони

Призначення
Підтримує, стягує та зігріває гомілку й литку чи передпліччя. Підвищує циркуляцію крові, знижує тиск, покращує координацію м'язів.

Застосування
Натягнути бандаж на литку чи рукав на передпліччя.

Важлива інформація
1) Використовуйте виріб обережно й тільки за призначенням без недоречних модифікацій.
2) З усіх питань щодо застосування звертайтесь до найближчого дилера.
3) Не носіть виріб із БСК/неопрену більше трьох — чотирьох годин без перерви.
4) Не рекомендується користуватись виробами з БСК/ неопрену в разі алергії на спеку.
5) Зберігайте виріб подалі від джерел тепла. Уникайте температури вище 120 °C.
6) Не носіть виріб, якщо він пошкоджений, зношений чи вже втратив свої функціональні властивості.

Інструкція з прання
1) Прати у воді 40 °C із речами схожих кольорів.
2) Користуватись пральним мішком чи сіткою.
3) Розпрямити виріб, поки він вологий, та висушити на повітрі.
4) Регулярно очищати виріб відповідно до вказівок із догляду.

Вибір розміру
1) Виконати виміри, як зазначено на упаковці.
2) Визначте розмір бандажа (див. Таблицю розмірів).

Утилізація
Утилізувати виріб відповідно до місцевих правовими актами.

Матеріал
Піна: SBR/Неопрен (див. текстильну етикетку)
Верх: поліамід і/або поліестер (див. текстильну етикетку)

SL — Kako uporabljati nove rokave Rehband za golenico/meča/podlaket - 116 *, 111*

* različne barve, velikosti, debeline, strani

Funkcija
Zagotavlja podporo, stiskanje in toploto golenici, mečem ali podlakti. Poveča cirkulacijo krvi, olajša pritisk in izboljša koordinacijo mišic.

Uporaba
Povlecite oporo toliko, da se dobro prilega mečem ali podlakti.

Pomembne informacije
1) Izdelek uporabljajte previdno in za predviden namen, ne da bi pri tem prišlo do nepravilnih sprememb.
2) Če imate vprašanja v zvezi z uporabo, se obrnite na lokalnega prodajalca.
3) Ne nosite izdelkov s SBR/neoprenom več kot 3-4 ure brez prekinitve.
4) Priporočamo, da v primeru toplotne alergije ne uporabljate SBR/neoprenskih izdelkov.
5) Izdelka ne hranite v bližini virov toplote. Izogibajte se temperaturi nad 120 °C/248 °F.
6) Ne uporabljajte poškodovanega, obrabljenega ali nedelujočega izdelka.

Navodila za pranje
1) Operite v vodi pri 40 °C/104 ° F s podobnimi barvami.
2) Uporabite vrečko/mrežo za pranje perila.
3) Raztegnite, ko je še mokro, in pustite, da se posuši.
4) Redno čistite v skladu z navodili za nego.

Izbira velikosti
1) Izmerite, kot je navedeno na ovojnini.
2) Določite velikost opore (glejte tabelo velikosti).

Odlaganje
Izdelek zavrzite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Material
Pena: SBR/neopren (glejte tekstilno etiketo)
Prevleka: poliamid in/ali poliester (glejte tekstilno etiketo)

MT — Kif għandek tuża is-sapport (sleeve) Rehband ġdid tiegħek għall-qasba tas-sieq/ pexxun/quddiem tad-dirgħajn - 116*, 111*

*Kuluri, daqsijiet, ħxuna u naħat differenti

Funzjoni
Dan is-sapport jagħti appoġġ, kompressjoni u sħana lill-qasba tas-sieq u lill-pexxun jew quddiem tad-dirgħajn. Iżid iċ-ċirkolazzjoni tad-demm, itaffi l-impatt u jtejjeb il-koordinazzjoni tal-muskoli.

Użu
Iġbed is-sapport sakemm joqgħod tajjeb fuq il-pexxun jew fuq quddiem tad-dirgħajn.

Tagħrif importanti
1) Użu l-prodott b'attenzjoni u għall-iskop intiż mingħajr ma tagħmel bidliet mhux xierqa.
2) Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar l-użu, jekk jogħġbok ikkuntattja lin-negozjant lokali.
3) M'għandekx tilbes prodotti b'SBR/neoprene għal aktar minn 3-4 siegħat mingħajr interruzzjoni.
4) Huwa rakkomandabbli li ma jintużawx prodotti SBR/neoprene f'każ ta' allerġija għas-sħana.
5) Żomm il-prodott 'il bogħod minn sorsi ta' sħana. Evita temperatura ogħla minn 120°C/248°F.
6) Tkomplix tuża prodott li għandu l-ħsara, jew wieħed li diġa ntlibes jew m'għadux jaħdem.

Istruzzjonijiet għall-ħasil
1) Aħsel f'ilma t'40°C/104°F ma' kuluri simili.
2) Uża borża/xibka tal-ħasil (laundry bag/net).
3) Stira l-prodott waqt li jkun imxarrab u ħallieh jinxef bl-arja.
4) Naddaf il-prodott b'mod regolari skont l-istruzzjonijiet.

Kif tagħżel id-daqs
1) Kejjel skont l-istruzzjonijiet fuq il-pakkett.
2) Iddetermina d-daqs tas-support (ara ċ-ċart tad-daqsijiet).

Rimi
Armi l-prodott skont ir-regolamenti nazzjonali.

Materjal
Fowm: SBR/neoprene (ara t-tikketta tad-drapp)
Kaver: polyamide u/jew polyester (ara t-tikketta tad-drapp)

BG — Как да използвате своя нов Rehband предпазител за пищял/прасец/ръка – 116*, 111*

*различни цветове, размери, дебелина, страни

Функция
Предоставя опора, компресия и топлина на пищяла и прасеца или на ръката под лакътя. Подобрява циркулацията на кръвта, облекчава натиска и подобрява мускулната координация.

Приложение
Изтеглете предпазителя, така че да прилегне добре на прасеца или ръката.

Важна информация
1) Използвайте продукта с грижа и по предназначение, без да правите промени по него.
2) Ако имате въпроси относно приложението, моля, свържете се с местния търговец.
3) Не носете продукти със SBR/неопрен за повече от 3-4 часа без прекъсване
4) Препоръчително е да не ползвате SBR/неопренови продукти в случай на топлинна алергия.
5) Пазете продукта от източници на топлина. Избягвайте температури над 120°C/248°F.
6) Не продължавайте употребата на продукта, ако е повреден, износен или вече нефункционален

Инструкции за пране
1) Перете във вода на 40°C/104°F с близки цветове
2) Използвайте торба/мрежа за пране.
3) Разпънете докато е влажен и оставете да изсъхне на въздух.
4) Почиствайте редовно в съответствие с инструкциите за поддръжка

Избор на размер
1) Измерете както е показано на опаковката.
2) Определете размера на протектора (вижте таблицата с размери).

Изхвърляне
Изхвърлете продукта в съответствие с националните разпоредби.

Материал
Пяна: стиренбутадиенов каучук (SBR)/неопрен (вж. текстилния етикет)
Покритие: полиамид и/или полиестер (вж. текстилния етикет)

TR — Yeni Rehband Tekmelik/Baldırlık/Ön Kolluk Kullanımı – 116*, 111*

*farklı renkler, boyutlar, kalınlıklar, kenarlar

İşlevi
Baldır, kaval kemiği veya ön kola destek, sıkıştırma ve sıcaklık sağlar. Kan dolaşımını arttırır, baskıyı azaltır ve kas koordinasyonunu.

Uygulama
Desteği, baldır veya ön kol üzerinde sıkı bir şekilde duracak şekilde çekin.

Önemli Bilgiler
1) Ürünü; düzeneğiyle oynamadan, düzgün ve amacına uygun bir şekilde kullanın.
2) Uygulamaya ilişkin sorular için lütfen yerel bayinizle.
3) SBR/neopren içeren ürünleri aralıksız 3-4 saatten fazla takmayın.
4) SBR/neopren ürünlerini ısı alerjisi durumunda kullanmak tavsiye edilmemektedir.
5) Ürünü ısı kaynaklarından uzak tutun. 120°C üzeri sıcaklıklardan kaçının.
6) Hasarlı, bozulmuş veya işlevsiz ürünü kullanmayı bırakın.

Yıkama Talimatları
1) Benzer renklerle 40°C'de yıkayın.
2) Çamaşır torbası/filesi kullanın.
3) Islakken esnetin ve açık havada kurutun.
4) Bakım talimatlarına uygun, düzenli olarak temizleyin.

Beden seçimi
1) Ambalajda bulunan adımları takip ederek ölçüleri alın.
2) Desteğin bedenini belirleyin (bkz. beden tablosu).

İmha
Ürünü, ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.

Malzeme
Köpük: SBR/neopren (bkz: tekstil etiketi)
Kılıf: poliamit ve/veya polyester (bkz: tekstil etiketi)

Rehband Limited
Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus
info@rehband.com • www.rehband.com

How to use your new Rehband QD Shin & Calf-Sleeve/QD Forearm-Sleeve – 116*, 111*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

(BS) Kako koristiti novi Rehband steznik za cjevanicu/list noge/podlakticu - 116*, 111*

* različite boje, veličine, debljine, strane

Funkcija
Pruža podršku, kompresiju i toplinu cjevanici i listu noge ili podlakticu. Poboljšava cirkulaciju krvi, snižava pritisak i poboljšava koordinaciju.

Primjena
Povucite nosač i naštimajte steznik tako da se dobro uklopi na cjevanicu ili podlakticu.

Važne informacije
1) Koristite proizvod pažljivo i u namijenjenu svrhu bez pravljenja nepravilnih promjena.
2) Ako imate pitanja vezana za korištenje, molimo kontaktirajte svog lokalnog prodavača.
3) Ne nosite proizvode sa SBR/neopren gumom duže od 3-4 sata bez prekida.
4) Ne preporučuje se korištenje proizvoda koji sadrže SBR/neopren u slučaju alergije na toplotu.
5) Držite proizvod dalje od izvora toplote. Izbjegavajte temperature iznad 120°C/248°F.
6) Nemojte koristiti oštećen, istrošen ili nefunkcionalan proizvod.

Uputstvo za pranje
1) Prati u vodi na 40°C/104°F sa sličnim bojama.
2) Koristiti torbu/mrežu za veš.
3) Raširiti dok je mokar i osušiti na zraku.
4) Redovno prati po uputstvu za pranje.

Odabir veličine
1) Obavite mjerenja u skladu sa uputama na pakiranju.
2) Odredite veličinu potpore (vidi veličinu grafikona).

Odlaganje
Odložite proizvod u skladu s nacionalnim propisima.

Materijal
Pjena: SBR/neopren (vidi oznaku na tekstilu)
Korice: poliamid i/ili poliester (vidi oznaku na tekstilu)

(HR) Kako se upotrebljava vaš novi steznik za potkoljenicu /list/podlakticu marke Rehband – 116*, 111*

*različite boje, veličine, debljine, strane

Funkcija
Pruža potporu, kompresiju i toplinu potkoljenici i listu noge ili podlakticu. Pospješuje cirkulaciju krvi, smanjuje pritisak i poboljšava mišićnu koordinaciju.

Upotreba
Navucite steznik tako da dobro pristaje uz list ili podlakticu.

Važne informacije
1) Proizvod upotrebljavajte pažljivo i u svrhu za koju je namijenjen, bez neprimjerenih preinaka.
2) Za pitanja u svezi upotrebe obratite se lokalnom prodavaču.
3) Proizvode koji sadržavaju stirenbutadienski kaučuk (SBR) / neopren ne nosite neprekidno više od 3 - 4 sata.
4) U slučaju alergije na toplinu, ne preporučuje se upotrebljavati proizvode od stirenbutadienskog kaučuka (SBR) / neoprena.
5) Držite proizvod dalje od izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 °C / 248 °F.
6) Prestanite upotrebljavati proizvod koji je oštećen, istrošen ili više nije funkcionalan.

Upute za pranje
1) Perite u vodi na temperaturi od 40 °C / 104 °F s odjećom sličnih boja.
2) Stavite u mrežu/vrećicu za pranje rublja.
3) Rastegnite u mokrom stanju i ostavite da se osuši na zraku.
4) Perite redovito prema uputama.

Odabir veličine
1) Obavite mjerenja sukladno s uputama na pakiranju.
2) Odredite veličinu potpore (vidi veličinu grafikona).

Odlaganje
Odložite proizvod sukladno s nacionalnim propisima.

Materijal
Pjena: SBR/neopren (vidi oznaku na tekstilu)
Korice: poliamid i/ili poliester (vidi oznaku na tekstilu)

(KO) 새로운 재활용 정강이/종아리/팔뚝 밴드 사용 방법- 116*, 111* 한국어

* 다른 색상, 사이즈, 두께, 측면

효능
정강이, 종아리 및 팔뚝을 지지하고 압박하며 보온하는 기능을 가집니다. 인근의 관절, 무릎, 발목, 팔꿈치 및 손목을 지지함과 동시에 혈액 순환의 증가, 압력 완화 및 근육의 조절력 및 수용력을 향상 시킵니다.

사용 방법
제품을 잘 잡아당겨 종아리 혹은 팔뚝에 잘 맞도록 조절 합니다.

중요 정보
1) 부적절한 변경을 금하고 본 용도의 목적으로만 주의 깊게 사용 하십시오.
2) 관한 질문 사항은 지역 판매자/공급자에게 문의하여 주십시오.
3) SBR/네오프렌 고무가 함유된 제품을 휴식시간 없이 3-4시간 이상 사용하지 마십시오.
4) 열 알러지가 있는 경우에는 SBR/네오프렌 제품을 사용하지 말 것을 권고합니다.
5) 열로부터 떨어진 곳에 보관하십시오. 120°C/248°F도 이상은 피하도록 합니다.
6) 손상이 있거나 낡은 제품 혹은 기능을 상실한 제품을 계속하여 사용하지 마십시오.

세탁 시 유의 사항
1) 40°C/104°F의 미지근한 물에서 비슷한 색의 옷감들과 세탁하여 주십시오.
2) 세탁용 가방/망을 사용하여 주십시오.
3) 젖은 상태에서 잘 펴 주시고 자연 건조하여 주십시오.
4) 주의 사항에 따라 정기적으로 세탁하여 주십시오.

크기 선택
1) 포장에 표시된 지시대로 측정하십시오.
2) 보호대 사이즈를 선택하십시오(크기 도표 참조).

폐기 처리
국가의 규정에 따라 제품을 폐기하십시오.

재질
발포 고무: SBR/네오프렌(섬유 재질 라벨 참조)
커버: 폴리아미드 및 폴리에스터(섬유 재질 라벨 참조)

(ID) Cara menggunakan Selongsong Rehband Tulang Kering/Betis/Lengan Bawah – 116*, 111*

*ragam warna, ukuran, ketebalan, sisi

Fungsi
Memberikan dukungan, tekanan, dan kehangatan pada tulang kering dan betis atau lengan bawah. Meningkatkan peredaran darah, melegakan tekanan dan meningkatkan koordinasi.

Penggunaan
Tarik penyangga ke posisi yang lebih baik di betis atau lengan bawah.

Informasi Penting
1) Gunakan produk dengan cermat serta untuk tujuan yang dimaksud tanpa melakukan perubahan yang keliru.
2) Dengan pertanyaan terkait penerapan, harap hubungi dealer.
3) Jangan kenakan produk dengan SBR/neoprene selama lebih dari 3-4 jam tanpa interupsi.
4) Disarankan untuk tidak menggunakan produk SBR/neoprene dalam hal alergi panas.
5) Jauhkan produk dari sumber panas. Hindari suhu di atas 120°C/248°F.
6) Jangan lanjutkan menggunakan produk rusak, aus, atau tidak lagi fungsional.

Petunjuk Mencuci
1) Cuci di air bersuhu 40°C/104°F dengan warna yang sama.
2) Gunakan tas/jaring laundry.
3) Regangkan saat basah dan paparkan ke udara kering.
4) Bersihkan secara berkala sesuai dengan petunjuk perawatan.

Pemilihan ukuran
1) Lakukan pengukuran sesuai petunjuk pada kemasan.
2) Tentukan ukuran yang didukung (lihat tabel ukuran).

Pembuangan
Pembuangan produk sesuai dengan peraturan nasional.

Material
Busa: SBR/neoprena (lihat label tekstil)
Sarung pelindung: poliamida dan/atau poliester (lihat label tekstil)

(JA) 新しい Rehband 脛/脹脛/前腕用スリーブの使い方 – 116*、111* 日本語

機能
脛と脹脛または前腕を支え、圧縮および加温します。

使用方法
脹脛または前腕上に適切にフィットするように、サポートを引きます。

重要情報
1) 本製品は丁寧に取扱い、所定の用途でのみ使用してください。また、不適切な変更はしないでください。
2) 使用方法に関する質問は、各地の取扱店。
3) SBR/ネオプレーンの製品は、続けて3～4時間以上着用しないでください。
4) SBR/ネオプレーン製品は、熱アレルギーがある場合は、使用をお勧めしません。
5) 本製品は熱源からは離して置いてください。120°C/248°F以上の温度は避けてください。
6) 破損、摩耗あるいは機能しない製品をそのまま継続して使用しないでください。

洗浄方法
1) 同類の色のものを 40°C/104°F の温水で洗浄してください。
2) 洗濯袋/ネットを使用してください。
3) 湿っている間は伸ばし、自然乾燥させてください。
4) 手入れ方法にしたがって、定期的に洗浄してください。

サイズの選択
1)パッケージ上に記載されている指示に従って測定してください。
2)サポートのサイズを決定してください（サイズ表を参照）。

廃棄
国の法律に従って廃棄してください。

素材
フォーム：SBR /ネオプレン（繊維ラベル参照）
カバー：ポリアミドおよび/またはポリエステル（繊維ラベル参照）

(TH) วิธีการใช้งานปลอกสวมป้องกันหน้าแข้ง/น่อง/แขนท่อนปลาย Rehband ใหม่ – 116*, 111*

*สี ขนาด ความหนา และด้านต่าง ๆ

หน้าที่การทำงาน
ให้การรองรับแรงกระแทก การบีบรัด และความอบอุ่นแก่หน้าแข้งและน่องหรือแขนท่อนปลาย เพิ่มการหมุนเวียนของเลือด ลดแรงกดและปรับปรุงการประสานและการรับรู้

การใช้งาน
ดึงอุปกรณ์ป้องกันให้สวมพอดีอย่างเหมาะสมกับน่องหรือแขนท่อนปลาย

ข้อมูลสำคัญ
1) ใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างระมัดระวังและตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้โดยไม่แก้ไขดัดแปลงอย่างไม่เหมาะสม
2) หากมีคำถามเกี่ยวกับการใช้งาน โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย
3) อย่าสวมใส่ผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนประกอบของยาง SBR/นีโอปรีนเป็นเวลามากกว่า 3-4 ชั่วโมงโดยไม่มีการถอดออกเลย
4) ขอแนะนำให้อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนประกอบของยาง SBR/นีโอปรีนในกรณีที่มีอาการภูมิแพ้เนื่องจากความร้อน
5) เก็บรักษาผลิตภัณฑ์นี้ให้ห่างจากแหล่งกำเนิดความร้อน หลีกเลี่ยงอุณหภูมิสูงกว่า 120°C/248°F
6) อย่าใช้งานผลิตภัณฑ์ที่ได้รับความเสียหาย สึกหรอ หรือผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถให้ประสิทธิภาพป้องกันอีกต่อไป

คำแนะนำในการซัก
1) ซักในน้ำที่อุณหภูมิ 40°C/104°F รวมกับผลิตภัณฑ์ที่มีสีที่คล้ายกัน
2) ใช้ถุง/ตาข่ายสำหรับซักผ้า
3) อุปกรณ์นี้จะหดตัวเมื่อเปียกและทิ้งไว้ให้แห้งด้วยการตากลมได้
4) ทำความสะอาดเป็นประจำตามคำแนะนำการดูแลรักษา

การเลือกขนาด
1) ทำการวัดตามทอี่ ธิบายบนบรรจุภัณฑ์
2) กำหนดขนาดของตัวพยุง (ดูตารางขนาด)

วัสดุ
โฟม: SBR/นีโอพรีน (ดูป้ายผา้)
ตัวหุม้ : โพลีอะไมด์ และ/หรือโพลีเอสเทอร์ (ดูป้ายผา้)

(ZH) 如何使用如何新型Rehband 胫骨/小腿/前臂套– 116*、111*

功能
为胫骨和小腿或前臂提供支撑、压缩力和保暖。促进血液循环，缓解压力。

应用
将支撑物拉到小腿或前臂上，确保适配良好。

重要信息
1)按预期使用目的小心使用产品，禁止做出不正确的改变。
2)有关应用的问题，请联系您当地的经销商。
3)不得无间断地使用含SBR /氯丁橡胶的产品超过3-4小时。
4)建议热过敏情况下不得使用SBR /氯丁橡胶产品。
5)使产品远离热源。 避免温度高于120°C / 248°F。
6)不得继续使用损坏、磨损或失效的产品。

洗涤说明
1）用相同颜色的水（40°C / 104°F）洗涤。
2）使用洗衣袋/网。
3）潮湿时进行拉伸，并自然晾干。
4）根据保养说明定期清洁。

尺寸选择
1)按照包装上的说明进行测量。
2)确定支撑的尺寸（见尺寸表）。
按照国家规定对产品进行处理。

材料
泡沫：丁苯橡胶/氯丁橡胶（见布标）
覆盖物：聚酰胺和/或聚酯（见布标）

(AR) طريقة استخدام واقي الساعد/ربلة الساق/قصبة الساق الجديد من Rehband - 111* العربية *116، *ألوان ومقاسات ودرجات سُمك وجوانب مختلفة

الوظيفة
يساعد في دعم وضغط وتدفئة ربلة الساق وقصبة الساق أو الساعد. ويعزز الدورة الدموية ويخفف الضغط ويحسن تناسق العضلات واستقبال الحس

الاستخدام
اسحب الدعامة لتصبح على الموضع المناسب على ربلة الساق أو الساعد.

معلومات مهمة
1) استخدم هذا المنتج بعناية وللغرض المخصص له ولا تجري أي تغييرات غير ملائمة.
2) بالنسبة لأي استفسارات بشأن الاستخدام، يرجى الاتصال بالموزع.
3) لا تضع المنتجات ذات مطاط ستيرين-بيوتادين/نيوبرين لأكثر من 3 أو 4 ساعات متواصلة.
4) ينصح بعدم استعمال منتجات مطاط ستيرين-بيوتادين/نيوبرين في حالة الحساسية من الحرارة.
5) يحفظ المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة. وتجنب تعرضه لدرجة حرارة تزيد عن 120° درجة مئوية/248° فهرنهايت.
لا تستمر في استعمال المنتج في حالة تلفه أو اهترائه أو عند عدم فاعليته.

تعليمات غسل المنتج
1) اغسله في الماء عند درجة حرارة 40° درجة مئوية/104° فهرنهايت مع أشياء ذات ألوان مماثلة.
2) استخدم كيس/شبكة الغسيل.
3) شد المنتج عندما يكون مبتلاً واتركه يجف في الهواء.
4) نظفه بانتظام، وفقًا لتعليمات العناية.

تحديد المقاس
1) قم بالقياسات بالطريقة الموجودة على العبوة.
2) حدد مقاس الدعامة (انظر الرسم الخاص بالمقاسات).

التخلص من المنتج
تخلص من المنتج وفقًا للوائح القومية.

خامة
الفوم: ستايرين بوتادين مطاط/مطاط اصطناعي (انظر ملصق التسمية)
الغطاء:بولي أميد و/أو بوليستر (انظر ملصق التسمية)

Rehband Limited
Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus
info@rehband.com • www.rehband.com